defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

Beatbox 50

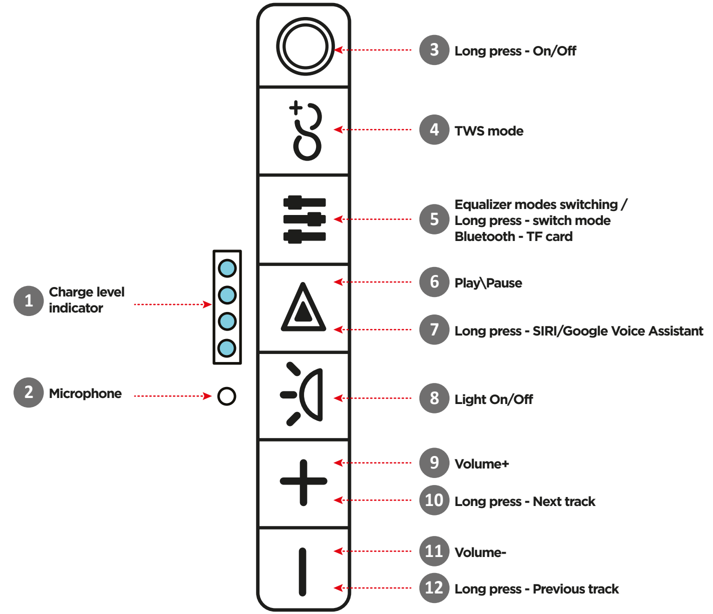
Portable speaker

Operation manual

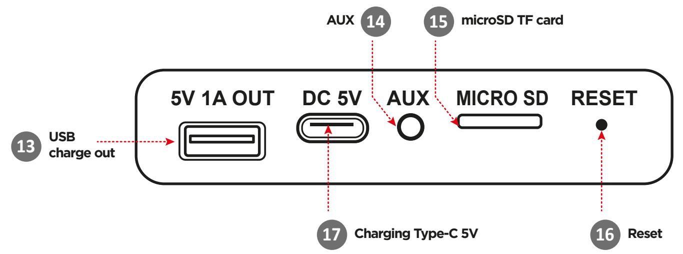
IPX5

RoHS

1. Functions

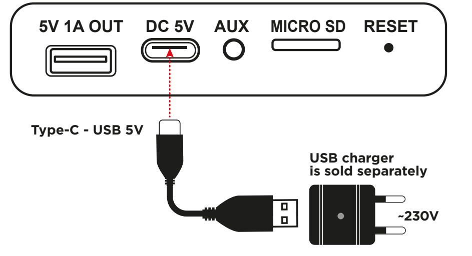


1 Charge level indicator
2 Microphone
3 Long press - On/Off
4 TWS mode
5 Equalizer modes switching / Long press - switch mode Bluetooth - TF card
6 Play\Pause
7 Long press - SIRI/Google Voice Assistant
8 Light On/Off
9 Volume+
10 Long press - Next track
11 Volume-
12 Long press - Previous track



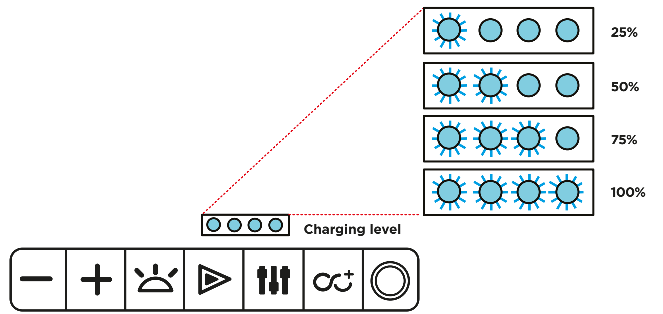
13 USB charge out
14 AUX
15 microSD TF card
16 Reset
17 Charging Type-C 5V

2. Charging



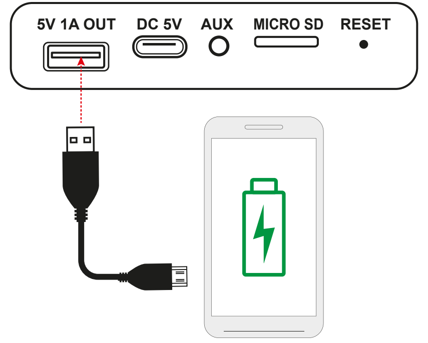
Type-C - USB 5V

USB charger is sold separately

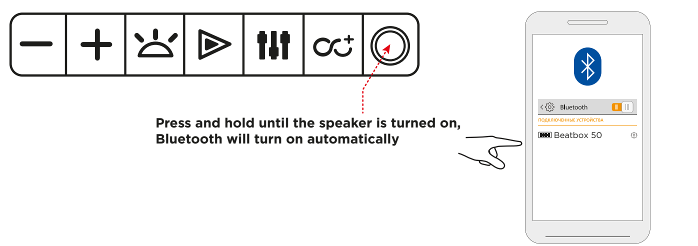


Charging level

Charging other devices from the speaker battery

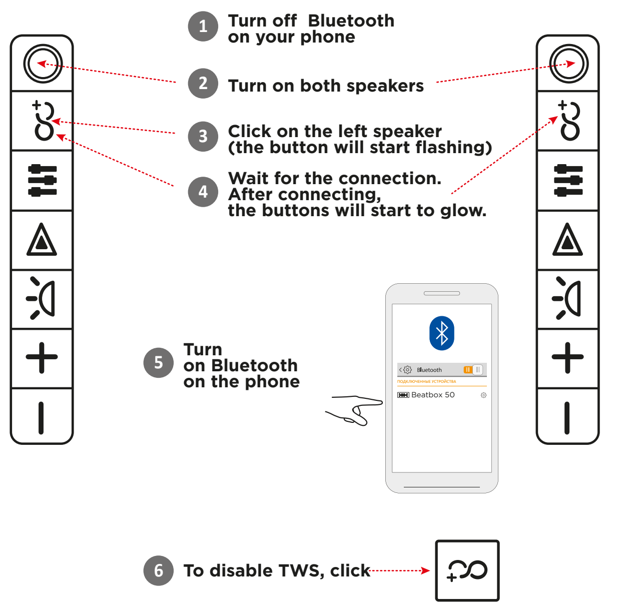


3. Bluetooth connecton



Press and hold until the speaker is turned on, Bluetooth will turn on automatically

4. Using two Beatbox 50 at the same time (TWS mode)



1. Turn off Bluetooth on your phone
2. Turn on both speakers
3. Click on the left speaker (the button will start flashing)
4. Wait for the connection. After connecting, the buttons will start to glow.
5. Turn on Bluetooth on the phone
6. To disable TWS, click

ARM

❶ Գործառույթներ

1. Լիցքավորման մակարդակի ցուցիչ
2. Միկրոֆոն
3. Երկար սեղմում - Միացված/Անջատված
4. TWS ռեժիմ
5. Հավասարիչի ռեժիմների միացում/Երկար սեղմում - անջատիչ ռեժիմ Bluetooth - TF քարտ
6. Խաղալ\Դադար
7. Երկար սեղմում – SIRI/Google Voice Assistant
8. Լույսի միացում/անջատում
9. Ծավալ+
10. Երկար սեղմում - Հաջորդ ուղին
11. Ծավալ -
12. Երկար սեղմում - Նախորդ ուղին
13. USB լիցքավորում
14. AUX
15. microSD TF քարտ
16. Վերականգնել
17. Լիցքավորման տեսակ-C 5V

❷ Լիցքավորում

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
Լիցքավորման մակարդակը
Այլ սարքերի լիցքավորում բարձրախոսի մարտկոցից

❸ Bluetooth միացում

Սեղմեք և պահեք մինչև բարձրախոսը միացվի, Bluetooth-ն ավտոմատ կմիանա

❹ Օգտագործելով երկու Beatbox 50 միաժամանակ (TWS ռեժիմ)

1. Անջատեք Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում
2. Միացրեք երկու բարձրախոսները
3. Սեղմեք ձախ բարձրախոսի վրա (կոճակը կսկսի թարթել)
4. Սպասեք միացմանը: Միանալուց հետո կոճակները կսկսեն փայլել:
5. Միացրեք Bluetooth-ը հեռախոսում
6. TWS-ն անջատելու համար սեղմեք

AZE

❶ Funksiyalar

1. Doldurma səviyyəsinin göstəricisi
2. Mikrofon
3. Uzun basın - Yandır/Söndür
4. TWS rejimi
5. Ekvalayzer rejimlərinin dəyişdirilməsi/Uzun basma - keçid rejimi Bluetooth - TF kartı
6. Oynat\Pauza
7. Uzun basmaq - SIRI/Google Voice Assistant
8. İşıq yandır/söndür
9. Səs +
10. Uzun basın - Növbəti trek
11. Səs-
12. Uzun basma - Əvvəlki trek
13. USB şarjı çıxır
14. AUX
15. microSD TF kartı
16. Sıfırlayın
17. Doldurma Type-C 5V

❷ Doldurulur

USB şarj cihazı ayrıca satılır
Doldurma səviyyəsi
Dinamik batareyasından digər cihazların doldurulması

❸ Bluetooth bağlantısı

Dinamik yandırılana qədər basıb saxlayın, Bluetooth avtomatik olaraq açılacaq

❹ Eyni anda iki Beatbox 50-dən istifadə (TWS rejimi)

1. Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
2. Hər iki dinamiki yandırın
3. Sol dinamikə klikləyin (düymə yanıb-sönməyə başlayacaq)
4. Bağlantını gözləyin. Qoşulduqdan sonra düymələr parlamağa başlayacaq.
5. Telefonda Bluetooth-u yandırın
6. TWS-ni söndürmək üçün klikləyin

BEL

❶ Функцыі

1. Індыкатар ўзроўню зарадкі
2. Мікрафон
3. Доўгі націск - укл/выкл
4. Рэжым TWS
5. Пераключэнне рэжымаў эквалайзера/Доўгі націск - пераключэнне рэжыму Bluetooth - TF-карта
6. Прайграць\Паўза
7. Доўгі націск - SIRI / Google Voice Assistant
8. Уключэнне / выключэнне святла
9. Гучнасць+
10. Доўгі націск - Наступны трэк
11. Гучнасць -
12. Доўгі націск - Папярэдні трэк
13. USB-зарадка
14. AUX
15. карта microSD TF
16. Скінуць
17. Зарадка Type-C 5V

❷ Зарадка

Зарадная прылада USB прадаецца асобна
Узровень зарадкі
Зарадка іншых прылад ад акумулятара дынаміка

❸ Злучэнне Bluetooth

Націсніце і ўтрымлівайце, пакуль дынамік не ўключыцца, Bluetooth уключыцца аўтаматычна

❹ Выкарыстанне двух Beatbox 50 адначасова (рэжым TWS)

1. Выключыце Bluetooth на вашым тэлефоне
2. Уключыце абодва калонкі
3. Націсніце на левы дынамік (кнопка пачне міргаць)
4. Дачакайцеся злучэння. Пасля падлучэння кнопкі пачнуць свяціцца.
5. Уключыце Bluetooth на тэлефоне
6. Каб адключыць TWS, націсніце

CZ

❶ Funkce

1. Indikátor úrovně nabití
2. Mikrofon
3. Dlouhé stisknutí - Zapnuto/Vypnuto
4. režim TWS
5. Přepínání režimů ekvalizéru/dlouhé stisknutí - přepínání režimu Bluetooth - karta TF
6. Přehrát\Pozastavit
7. Dlouhé stisknutí – SIRI/Google Voice Assistant
8. Světlo zapnuto/vypnuto
9. Hlasitost+
10. Dlouhé stisknutí - Další skladba
11. Hlasitost-
12. Dlouhé stisknutí - Předchozí skladba
13. USB nabíjení ven
14. AUX
15. microSD TF karta
16. Resetovat
17. Nabíjení typu C 5V

❷ Nabíjení

USB nabíječka se prodává samostatně
Úroveň nabíjení
Nabíjení ostatních zařízení z baterie reproduktoru

❸ Bluetooth připojení

Stiskněte a podržte, dokud se reproduktor nezapne, Bluetooth se zapne automaticky

❹ Používání dvou Beatbox 50 současně (režim TWS)

1. Vypněte Bluetooth v telefonu
2. Zapněte oba reproduktory
3. Klikněte na levý reproduktor (tlačítko začne blikat)
4. Počkejte na připojení. Po připojení začnou tlačítka svítit.
5. Zapněte na telefonu Bluetooth
6. Chcete-li zakázat TWS, klikněte na

DE

❶ Funktionen

1. Ladezustandsanzeige
2. Mikrofon
3. Lang drücken - Ein/Aus
4. TWS-Modus
5. Umschalten der Equalizer-Modi/Langes Drücken – Umschalten des Bluetooth-Modus auf die TF-Karte
6. Spielpause
7. Lang drücken – SIRI/Google Voice Assistant
8. Licht an/aus
9. Lautstärke +
10. Lange drücken - Nächster Titel
11. Lautstärke-
12. Lang drücken - Vorheriges Lied
13. USB-Ladung aus
14. ZUSATZ
15. microSD-TF-Karte
16. Zurücksetzen
17. Ladetyp-C 5V

❷ Laden

USB-Ladegerät ist separat erhältlich
Ladezustand
Aufladen anderer Geräte über den Akku des Lautsprechers

❸ Bluetooth-Verbindung

Halten Sie gedrückt, bis der Lautsprecher eingeschaltet ist, Bluetooth schaltet sich automatisch ein

❹ Zwei Beatbox 50 gleichzeitig verwenden (TWS-Modus)

1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein
3. Klicken Sie auf den linken Lautsprecher (die Schaltfläche beginnt zu blinken)
4. Warten Sie auf die Verbindung. Nach dem Verbinden beginnen die Tasten zu leuchten.
5. Schalten Sie Bluetooth am Telefon ein
6. Um TWS zu deaktivieren, klicken Sie auf

ES

❶ Funciones

1. Indicador de nivel de carga
2. Micrófono
3. Pulsación larga - Encendido/Apagado
4. Modo TWS
5. Cambio de modos de ecualizador/pulsación larga - modo de conmutación Bluetooth - tarjeta TF
6. Reproducir pausar
7. Pulsación larga - SIRI/Google Voice Assistant
8. Luz encendida/apagada
9. Volumen+
10. Pulsación larga - Siguiente pista
11. Volumen-
12. Pulsación larga - Pista anterior
13. Salida de carga USB
14. auxiliar
15. tarjeta microSD TF
16. Reiniciar
17. Carga Tipo-C 5V

❷ cargando

El cargador USB se vende por separado
Nivel de carga
Cargar otros dispositivos desde la batería del altavoz

❸ conexión bluetooth

Mantenga presionado hasta que el altavoz se encienda, Bluetooth se encenderá automáticamente

❹ Usar dos Beatbox 50 al mismo tiempo (modo TWS)

1. Apague el Bluetooth en su teléfono
2. Enciende ambos parlantes
3. Haga clic en el altavoz izquierdo (el botón comenzará a parpadear)
4. Espere la conexión. Después de conectarse, los botones comenzarán a brillar.
5. Enciende el Bluetooth en el teléfono
6. Para deshabilitar TWS, haga clic en

EST

❶ Funktsioonid

1. Laetuse taseme indikaator
2. Mikrofon
3. Pikk vajutus – sisse/välja
4. TWS režiim
5. Ekvalaiseri režiimide vahetamine/Pikk vajutus - režiimi lülitus Bluetooth - TF-kaart
6. Esita\Paus
7. Pikk vajutus – SIRI/Google Voice Assistant
8. Valgus sisse/väljas
9. Volume+
10. Pikk vajutus – Järgmine lugu
11. Volume –
12. Pikk vajutus – Eelmine lugu
13. USB laadimine välja
14. AUX
15. microSD TF kaart
16. Lähtesta
17. Laadimine Type-C 5V

❷ Laadimine

USB laadija müüakse eraldi
Laadimistase
Teiste seadmete laadimine kõlari akust

❸ Bluetoothi ühendus

Vajutage ja hoidke all, kuni kõlar on sisse lülitatud, Bluetooth lülitub automaatselt sisse

❹ Kahe Beatbox 50 samaaegne kasutamine (TWS-režiim)

1. Lülitage oma telefoni Bluetooth välja
2. Lülitage mõlemad kõlarid sisse
3. Klõpsake vasakpoolset kõlarit (nupp hakkab vilkuma)
4. Oodake ühendust. Pärast ühendamist hakkavad nupud helendama.
5. Lülitage telefoni Bluetooth sisse
6. TWS-i keelamiseks klõpsake nuppu

FI

❶ Toiminnot

1. Lataustason ilmaisin
2. Mikrofoni
3. Pitkä painallus - On/Off
4. TWS-tila
5. Taajuuskorjaimen tilan vaihto/pitkä painallus - vaihtotila Bluetooth - TF-kortti
6. Toista\Tauko
7. Pitkä painallus - SIRI/Google Voice Assistant
8. Valo päällä/pois
9. Volume+
10. Pitkä painallus - Seuraava kappale
11. Volume-
12. Pitkä painallus - Edellinen kappale
13. USB-lataus ulos
14. AUX
15. microSD TF -kortti
16. Nollaa
17. Lataustyyppi-C 5V

❷ Lataus

USB-laturi myydään erikseen
Lataustaso
Muiden laitteiden lataaminen kaiuttimen akusta

❸ Bluetooth-yhteys

Pidä painettuna, kunnes kaiutin kytketään päälle, Bluetooth käynnistyy automaattisesti

❹ Kahden Beatbox 50:n käyttö samanaikaisesti (TWS-tila)

1. Kytke puhelimen Bluetooth pois päältä
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Napsauta vasenta kaiutinta (painike alkaa vilkkua)
4. Odota yhteyttä. Yhdistyksen jälkeen painikkeet alkavat hehkua.
5. Ota Bluetooth käyttöön puhelimessa
6. Poista TWS käytöstä napsauttamalla

GEO

❶ ფუნქციები

1. დატენვის დონის მაჩვენებელი
2. მიკროფონი
3. ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა/გამორთვა
4. TWS რეჟიმი
5. ექვალაიზერის რეჟიმების გადართვა/ხანგრძლივი დაჭერა - გადართვის რეჟიმი Bluetooth - TF ბარათი
6. დაკვრა\პაუზა
7. დიდხანს დააჭირეთ - SIRI/Google Voice Assistant
8. შუქის ჩართვა/გამორთვა
9. მოცულობა+
10. ხანგრძლივი დაჭერა - შემდეგი სიმღერა
11. მოცულობა-
12. ხანგრძლივი დაჭერა - წინა სიმღერა
13. USB დამუხტვა
14. AUX
15. microSD TF ბარათი
16. გადატვირთვა
17. დამტენი ტიპი-C 5V

❷ დამუხტვა

USB დამტენი იყიდება ცალკე
დატენვის დონე
სხვა მოწყობილობების დატენვა სპიკერის ბატარეიდან

❸ Bluetooth კავშირი

ხანგრძლივად დააჭირეთ დინამიკის ჩართვას, Bluetooth ავტომატურად ჩაირთვება

❹ ორი Beatbox 50-ის ერთდროულად გამოყენება (TWS რეჟიმი)

1. გამორთეთ Bluetooth თქვენს ტელეფონზე
2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
3. დააწკაპუნეთ მარცხენა დინამიკზე (ღილაკი დაიწყებს ციმციმს)
4. დაელოდეთ კავშირს. დაკავშირების შემდეგ, ღილაკები დაიწყებენ ნათებას.
5. ჩართეთ Bluetooth ტელეფონზე
6. TWS-ის გამორთვისთვის დააწკაპუნეთ

GRE

❶ Λειτουργίες

1. Ένδειξη επιπέδου φόρτισης
2. Μικρόφωνο
3. Παρατεταμένο πάτημα - On/Off
4. Λειτουργία TWS
5. Εναλλαγή λειτουργιών ισοσταθμιστή/Πατήστε παρατεταμένα - λειτουργία εναλλαγής Bluetooth - κάρτα TF
6. Αναπαραγωγή\Παύση
7. Παρατεταμένο πάτημα - SIRI/Google Voice Assistant
8. Φως On/Off
9. Ένταση +
10. Παρατεταμένο πάτημα - Επόμενο κομμάτι
11. Ένταση-
12. Παρατεταμένο πάτημα - Προηγούμενο κομμάτι
13. Φόρτιση USB
14. AUX
15. κάρτα microSD TF
16. Επαναφορά
17. Φόρτιση Type-C 5V

❷ Φόρτιση

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
Επίπεδο φόρτισης
Φόρτιση άλλων συσκευών από την μπαταρία του ηχείου

❸ Σύνδεση Bluetooth

Πατήστε παρατεταμένα μέχρι να ενεργοποιηθεί το ηχείο, το Bluetooth θα ενεργοποιηθεί αυτόματα

❹ Χρήση δύο Beatbox 50 ταυτόχρονα (λειτουργία TWS)

1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Κάντε κλικ στο αριστερό ηχείο (το κουμπί θα αρχίσει να αναβοσβήνει)
4. Περιμένετε για τη σύνδεση. Μετά τη σύνδεση, τα κουμπιά θα αρχίσουν να λάμπουν.
5. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο
6. Για να απενεργοποιήσετε το TWS, κάντε κλικ

HR / CNR

❶ Funkcije

1. Indikator razine napunjenosti
2. Mikrofon
3. Dugi pritisak - On/Off
4. TWS način rada
5. Promjena načina rada ekvilizatora/Dugi pritisak - promjena načina rada Bluetooth - TF kartica
6. Reproduciraj\Pauza
7. Dugi pritisak - SIRI/Google Voice Assistant
8. Svjetlo uključeno/isključeno
9. Glasnoća+
10. Dugi pritisak - Sljedeća pjesma
11. Glasnoća-
12. Dugi pritisak - Prethodna pjesma
13. USB punjenje
14. AUX
15. microSD TF kartica
16. Resetiraj
17. Tip punjenja-C 5V

❷ Punjenje

USB punjač se prodaje zasebno
Razina punjenja
Punjenje ostalih uređaja iz baterije zvučnika

❸ Bluetooth veza

Pritisnite i držite dok se zvučnik ne uključi, Bluetooth će se automatski uključiti

❹ Korištenje dva Beatboxa 50 u isto vrijeme (TWS način rada)

1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Kliknite na lijevi zvučnik (gumb će početi treptati)
4. Pričekajte vezu. Nakon povezivanja, gumbi će početi svijetliti.
5. Uključite Bluetooth na telefonu
6. Da biste onemogućili TWS, kliknite

HUN

❶ Funkciók

1. Töltési szint jelző
2. Mikrofon
3. Hosszan nyomva - Be/Ki
4. TWS mód
5. Equalizer módok váltása/Hosszú nyomás - módváltás Bluetooth - TF kártya
6. Lejátszás\Szünet
7. Hosszan nyomva – SIRI/Google Voice Assistant
8. Fény be/ki
9. Hangerő+
10. Hosszan megnyomva – Következő szám
11. Hangerő-
12. Hosszan nyomva - Előző szám
13. USB töltés ki
14. AUX
15. microSD TF kártya
16. Visszaállítás
17. Töltés Type-C 5V

❷ Töltés

Az USB töltő külön vásárolható meg
Töltési szint
Más eszközök töltése a hangszóró akkumulátoráról

❸ Bluetooth csatlakozás

Tartsa lenyomva, amíg a hangszóró be nem kapcsol, a Bluetooth automatikusan bekapcsol

❹ Két Beatbox 50 egyidejű használata (TWS mód)

1. Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Kattintson a bal oldali hangszóróra (a gomb villogni kezd)
4. Várja meg a kapcsolatot. A csatlakoztatás után a gombok világítani kezdenek.
5. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon
6. A TWS letiltásához kattintson a gombra

KAZ

❶ Функциялар

1. Заряд деңгейінің көрсеткіші
2. Микрофон
3. Ұзақ басу - қосу/өшіру
4. TWS режимі
5. Эквалайзер режимдерін ауыстыру/Ұзақ басу - Bluetooth режимін ауыстыру - TF картасы
6. Ойнату\Үзіліс
7. Ұзақ басу - SIRI/Google Voice Assistant
8. Жарық қосулы/өшірулі
9. Дыбыс+
10. Ұзақ басыңыз - Келесі трек
11. Дыбыс-
12. Ұзақ басу - Алдыңғы трек
13. USB заряды шықты
14. AUX
15. microSD TF картасы
16. Қалпына келтіру
17. Зарядтау түрі-C 5 В

❷ Зарядталуда

USB зарядтағыш бөлек сатылады
Зарядтау деңгейі
Басқа құрылғыларды динамик батареясынан зарядтау

❸ Bluetooth қосылымы

Динамик қосылғанша басып тұрыңыз, Bluetooth автоматты түрде қосылады

❹ Бір уақытта екі Beatbox 50 пайдалану (TWS режимі)

1. Телефоныңыздағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
2. Екі динамикті де қосыңыз
3. Сол жақ динамикті басыңыз (түйме жыпылықтай бастайды)
4. Қосылымды күтіңіз. Қосылғаннан кейін түймелер жарқырай бастайды.
5. Телефонда Bluetooth қосыңыз
6. TWS өшіру үшін түймесін басыңыз

PL

❶ Funkcje

1. Wskaźnik poziomu naładowania
2. Mikrofon
3. Długie naciśnięcie — wł./wył.
4. Tryb TWS
5. Przełączanie trybów korektora/długie naciśnięcie-przełączanie trybu Bluetooth-karta TF
6. Odtwórz\Wstrzymaj
7. Długie naciśnięcie – asystent głosowy SIRI/Google
8. Światło włączone/wyłączone
9. Głośność+
10. Długie naciśnięcie – Następny utwór
11. Głośność-
12. Długie naciśnięcie - Poprzedni utwór
13. Wyjście USB
14. AUX
15. Karta microSD TF
16. Resetowanie
17. Ładowanie typu C 5 V

❷ Ładowanie

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
Poziom naładowania
Ładowanie innych urządzeń z akumulatora głośnika

❸ Połączenie Bluetooth

Naciśnij i przytrzymaj, aż głośnik zostanie włączony, Bluetooth włączy się automatycznie

❹ Korzystanie z dwóch Beatboxów 50 jednocześnie (tryb TWS)

1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Kliknij lewy głośnik (przycisk zacznie migać)
4. Poczekaj na połączenie. Po podłączeniu przyciski zaczną świecić.
5. Włącz Bluetooth w telefonie
6. Aby wyłączyć TWS, kliknij

RO

❶ Funcții

1. Indicator de nivel de încărcare
2. Microfon
3. Apăsare lungă - Pornit/Oprit
4. Modul TWS
5. Comutare moduri egalizator/Apăsare lungă - comutare mod Bluetooth - card TF
6. Redare\Pauză
7. Apăsare lungă - SIRI/Google Voice Assistant
8. Lumină aprinsă/oprită
9. Volum+
10. Apăsare lungă - Următoarea piesă
11. Volum-
12. Apăsare lungă - Piesa anterioară
13. Ieșire de încărcare USB
14. AUX
15. card microSD TF
16. Resetați
17. Încărcare tip C 5V

❷ Încărcare

Încărcătorul USB se vinde separat
Nivel de încărcare
Încărcarea altor dispozitive din bateria difuzorului

❸ Conexiune Bluetooth

Apăsați și mențineți apăsat până când difuzorul este pornit, Bluetooth se va porni automat

❹ Utilizarea a două Beatbox 50 în același timp (mod TWS)

1. Opriți Bluetooth-ul de pe telefon
2. Porniți ambele difuzoare
3. Faceți clic pe difuzorul din stânga (butonul va începe să clipească)
4. Așteptați conexiunea. După conectare, butoanele vor începe să strălucească.
5. Porniți Bluetooth pe telefon
6. Pentru a dezactiva TWS, faceți clic

RU

❶ Функции

1. Индикатор уровня заряда
2. Микрофон
3. Нажатие удержание Вкл/Выкл
4. Режим TWS
5. Переключение режимов эквалайзера/Длительное нажатие — режим переключения Bluetooth — TF-карта
6. Воспроизведение/Пауза
7. Нажатие-удержание - SIRI/Google Voice Assistant
8. Подсветка Вкл/Выкл
9. Громкость+
10. Нажатие-удержание - Следующий трек
11. Громкость-
12. Нажатие-удержание - Предыдущий трек
13. USB выход внешнего аккумулятора
14. Линейный вход
15. microSD TF карта
16. Сброс настроек
17. Разъем для зарядки Type-C 5V

❷ Зарядка

USB адаптер приобретается отдельно
Уровень заряда
Подзарядка других устройств от аккумулятора колонки

❸ Соединение по Bluetooth

Нажать и удерживать до включения колонки, автоматически включится Bluetooth

❹ Использование двух Beatbox 50 одновременно (режим TWS)

1. Отключите Bluetooth на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Коротко нажмите на левой колонке (кнопка начнет мигать)
4. Ждите подключения. После подключения кнопки начнут светиться
5. Включите Bluetooth на телефоне
6. Чтобы отключить TWS, нажмите

SLV

❶ Funkcije

1. Indikator ravni napolnjenosti
2. mikrofon
3. Dolg pritisk - Vklop/Izklop
4. Način TWS
5. Preklop načinov izenačevalnika/Dolg pritisk - preklop načina Bluetooth - TF kartica
6. Predvajaj\Pavza
7. Dolg pritisk - SIRI/Google Voice Assistant
8. Vklop/izklop luči
9. Volume+
10. Dolg pritisk - Naslednja skladba
11. Volume-
12. Dolg pritisk - Prejšnja skladba
13. USB polnjenje
14. AUX
15. microSD TF kartica
16. Ponastaviti
17. Polnjenje Type-C 5V

❷ Polnjenje

USB polnilec se prodaja posebej
Raven polnjenja
Polnjenje drugih naprav iz baterije zvočnika

❸ Bluetooth povezava

Pritisnite in držite, dokler se zvočnik ne vklopi, Bluetooth se bo samodejno vklopil

❹ Uporaba dveh Beatbox 50 hkrati (način TWS)

1. Izklopite Bluetooth na telefonu
2. Vklopite oba zvočnika
3. Kliknite na levi zvočnik (gumb bo začel utripati)
4. Počakajte na povezavo. Po povezavi bodo gumbi začeli svetiti.
5. Vklopite Bluetooth na telefonu
6. Če želite onemogočiti TWS, kliknite

SVK

❶ Funkcie

1. Indikátor úrovne nabitia
2. mikrofón
3. Dlhé stlačenie - Zap./Vyp
4. režim TWS
5. Prepínanie režimov ekvalizéra/dlhé stlačenie - prepnutie režimu Bluetooth - karta TF
6. Prehrať\Pozastaviť
7. Dlhé stlačenie – SIRI/Google Voice Assistant
8. Svetlo zapnuté/vypnuté
9. Hlasitosť+
10. Dlhé stlačenie - Ďalšia skladba
11. Hlasitosť-
12. Dlhé stlačenie - Predchádzajúca skladba
13. Nabíjanie cez USB
14. AUX
15. microSD TF karta
16. Resetovať
17. Nabíjanie typu C 5V

❷ Nabíjanie

USB nabíjačka sa predáva samostatne
Úroveň nabitia
Nabíjanie iných zariadení z batérie reproduktora

❸ Bluetooth pripojenie

Stlačte a podržte, kým sa reproduktor nezapne, Bluetooth sa zapne automaticky

❹ Používanie dvoch Beatbox 50 súčasne (režim TWS)

1. Vypnite Bluetooth na svojom telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Kliknite na ľavý reproduktor (tlačidlo začne blikať)
4. Počkajte na spojenie. Po pripojení začnú tlačidlá svietiť.
5. Zapnite Bluetooth na telefóne
6. Ak chcete vypnúť TWS, kliknite

SWE

❶ Funktioner

1. Laddningsnivåindikator
2. Mikrofon
3. Långt tryck - På/Av
4. TWS-läge
5. Equalizer-lägesväxling/Långt tryck - växla läge Bluetooth - TF-kort
6. Spela\Paus
7. Långt tryck - SIRI/Google Voice Assistant
8. Ljus på/av
9. Volym+
10. Långt tryck - Nästa spår
11. Volym-
12. Långt tryck - Föregående spår
13. USB-laddning ut
14. AUX
15. microSD TF-kort
16. Återställa
17. Laddningstyp-C 5V

❷ Laddar

USB-laddare säljs separat
Laddningsnivå
Laddar andra enheter från högtalarbatteriet

❸ Bluetooth-anslutning

Tryck och håll ned tills högtalaren slås på, Bluetooth slås på automatiskt

❹ Använda två Beatbox 50 samtidigt (TWS-läge)

1. Stäng av Bluetooth på din telefon
2. Slå på båda högtalarna
3. Klicka på vänster högtalare (knappen börjar blinka)
4. Vänta på anslutningen. Efter anslutning börjar knapparna att lysa.
5. Slå på Bluetooth på telefonen
6. För att inaktivera TWS, klicka

UKR

❶ Функції

1. Індикатор рівня заряду
2. мікрофон
3. Тривале натискання - Вкл/Викл
4. Режим TWS
5. Перемикання режимів еквалайзера/Довге натискання - перемикання режимів Bluetooth - TF карта
6. Відтворити\Пауза
7. Тривале натискання - SIRI/Google Voice Assistant
8. Світло ввімкнено/вимкнено
9. Гучність+
10. Тривале натискання - Наступний трек
11. Гучність-
12. Тривале натискання - Попередній трек
13. USB зарядка
14. AUX
15. карта microSD TF
16. Скинути
17. Зарядка Type-C 5V

❷ Зарядка

USB зарядний пристрій продається окремо
Рівень зарядки
Заряджання інших пристроїв від акумулятора динаміка

❸ з'єднання Bluetooth

Натисніть і утримуйте, поки динамік не ввімкнеться, Bluetooth увімкнеться автоматично

❹ Використання двох Beatbox 50 одночасно (режим TWS)

1. Вимкніть Bluetooth на телефоні
2. Увімкніть обидва динаміки
3. Натисніть на лівий динамік (кнопка почне блимати)
4. Дочекайтеся підключення. Після підключення кнопки почнуть світитися.
5. Увімкніть Bluetooth на телефоні
6. Щоб вимкнути TWS, натисніть

UZB

❶ Funksiyalar

1. Zaryad darajasi ko'rsatkichi
2. Mikrofon
3. Uzoq bosing - Yoqish/O'chirish
4. TWS rejimi
5. Ekvalayzer rejimlarini almashtirish/Uzoq bosish - o'tish rejimi Bluetooth - TF kartasi
6. O‘ynatish\Pauza
7. Uzoq bosib turing - SIRI/Google Voice Assistant
8. Chiroq yoqish/o‘chirish
9. Ovoz+
10. Uzoq bosing - Keyingi trek
11. Ovoz -
12. Uzoq bosing - Oldingi trek
13. USB zaryadlash
14. AUX
15. microSD TF kartasi
16. Qayta o'rnatish
17. Zaryadlash Type-C 5V

❷ Zaryadlanmoqda

USB zaryadlovchi alohida sotiladi
Zaryadlash darajasi
Dinamik batareyasidan boshqa qurilmalarni zaryadlash

❸ Bluetooth ulanishi

Karnay yoqilguncha bosing va ushlab turing, Bluetooth avtomatik ravishda yoqiladi

❹ Bir vaqtning o'zida ikkita Beatbox 50 dan foydalanish (TWS rejimi)

1. Telefoningizda Bluetooth-ni o'chiring
2. Ikkala karnayni ham yoqing
3. Chap dinamikni bosing (tugma miltillay boshlaydi)
4. Ulanishni kuting. Ulangandan so'ng, tugmalar porlay boshlaydi.
5. Telefonda Bluetooth-ni yoqing
6. TWS-ni o'chirish uchun bosing

ARM ԴՅՈՒՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱԽՈՍ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, Էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, Էլեկտրական եւ Էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, Էլեկտրական և Էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:"
"Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:"
Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին համապատասխան:
Նշանակություն. մաքրող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք.
Հատկություններ • Hi-Fi ձայն Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2.0 բարձրախոսների համակարգում զուգակցելու տարբերակ
• Գործում է որպես արտաքին էներգիայի բանկ • IPX5 անջրանցիկ վարկանիշ • Ներկառուցված MP3 նվագարկիչ
• Մինչև 32 ԳԲ Micro SD քարտի բնիկ • Լրացուցիչ աուդիո մուտքի AUX պորտ
• Hands free ֆունկցիա • LED հետին լույս • Ներկառուցված կողային պասիվ դրայվերներ
• Հավասարիչ • Հարմար բռնակ՝ սարքը ձեզ հետ հեշտությամբ վերցնելու համար
Հատակեցում • Ընդհանուր ելքային հզորությունը (RMS)՝ 50 Վտ • Ձայնային սխեման՝ ստերեո, 2.0
• Բաս բարձրախոսի տրամագիծը՝ 2 x 3,5 դյույմ • Ականջակալների տեսակը՝ պասիվ վարորդով
• Հաճախականության միջակայքը՝ 80–12000 Հց • Ազդանշանի/աղմուկի հարաբերակցությունը՝ 85 դԲ • Մարտկոցի մեկ լիցքավորումով աշխատելու ժամանակը՝ 4 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը՝ 5-9 ժամ • Հետևի լույսը՝ LED • Անլար կապ՝ Bluetooth 5.0 • Գործողության միջակայքը՝ 10 մ • Էլեկտրամատակարարում՝ USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի միջոցով • Մարտկոցի հզորությունը՝ 3600 mA·h • Մարտկոցի տեսակը՝ 18650 • MicroSD քարտի աջակցություն. այո • MicroSD քարտի առավելագույն աջակցվող հզորությունը՝ 32 ԳԲ • Աուդիո ֆայլի ձևաչափեր՝ WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Բնակարանի նյութը՝ պլաստիկ • Գույնը՝ սև
Փաթեթի բովանդակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Type-C Jack մալուխ • 3,5 մմ խցիկ - 3,5 մմ ժակ մալուխ • Գործողության ձեռնարկ • Երաշխիքային սպասարկման կտրոն
ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Ծառայության ժամկետը - 2 տարի. Երաշխիքային ժամկետը՝ 2 տարի.
Մարտկոցի երաշխիքային ժամկետը՝ 6 ամիս.
Վաճառողը (ներմուծողը) իրավունք ունի հրաժարվել սարքի սպառողական երաշխիքային սպասարկումից (վերանորոգումից), եթե անսարքությունը կապված է եղել սարքի մարտկոցի հետ, և սպառողը դիմել է երաշխիքային սպասարկման (վերանորոգման) մարտկոցի երաշխիքային ժամկետի ավարտից հետո:
Արտադրման ամսաթիվը՝ տես փաթեթավորման և/կամ արտադրանքի կենտրոնի սերիական համարը՝ xxxxxDDMMYYxxxxx
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում
Արտադրված է Չինաստանում.

AZE PORTATIV DINAMIK
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.
Xüsusiyyətləri • Hi-Fi səs • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamiki bir 2.0 dinamik sisteminə qoşmaq üçün seçim • Xarici enerji bankı kimi fəaliyyət göstərir • IPX5 suya davamlı reytinq
• Quraşdırılmış MP3 pleyer • 32 GB-a qədər Micro SD kart yuvası • Əlavə audio giriş AUX portu
• Əllər sərbəst funksiyası • LED arxa işığı • Daxili passiv sürücülər • Ekvalayzer
• Cihazı asanlıqla özünüzlə aparmaq üçün rahat tutacaq
Spesifikasiya • Ümumi çıxış gücü (RMS): 50 W • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Bass dinamik diametri: 2 x 3,5"
• Qulaqlıqların növü: passiv sürücü ilə • Tezlik diapazonu: 80–12000 Hz • Siqnalın səs-küyə nisbəti: 85 dB • Bir akkumulyatorla işləmə müddəti: 4 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 5-9 saat
• Arxa işıq: LED • Simsiz əlaqə: Bluetooth 5.0 • Əməliyyat diapazonu: 10 m • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion batareya vasitəsilə • Akkumulyatorun tutumu: 3600 mA·h • Batareya növü: 18650 • MicroSD kart dəstəyi: bəli • MicroSD kartın dəstəklənən maksimum tutumu: 32 GB • Audio fayl formatları: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Korpus materialı: plastik • Rəng: qara **Paket məzmunu** • Dinamik sistemi
• Type-C jak kabeli • 3,5 mm jak - 3,5 mm jak kabeli • Əməliyyat təlimatı • Zəmanət xidməti kuponu
İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Xidmət müddəti - 2 il. Zəmanət müddəti - 2 il. Batareyaya zəmanət müddəti - 6 ay.
Əgər nasazlıq cihazın akkumulyatoru ilə bağlı olarsa və istehlakçı akkumulyatorun zəmanət müddəti bitdikdən sonra zəmanət xidmətinə (təmirinə) müraciət etmişşə, satıcı (idxalçı) cihazın istehlakçı zəmanət xidmətindən (təmirindən) imtina etmək hüququna malikdir.
İstehsal tarixi: qablaşdırma və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxxx
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL ПАРТАТЫЎНАЯ КАЛОНКА
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.
Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.
Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.
Асаблівасці • Гук Hi-Fi • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - магчымасць спалучэння двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • Працуе як знешні павербанк • Воданепранікальнасць IPX5
• Убудаваны MP3-плэер • Слот для карты Micro SD да 32 ГБ • Дадатковы порт AUX для ўваходу ў аўдыё • Функцыя «свабодныя рукі» • Святлодыёдная падсвятленне • Убудаваныя бакавыя пасіўныя драйвера • Эквалайзер • Зручная ручка, каб лёгка ўзяць прыладу з сабой **Спецыфікацыя** • Агульная выходная магутнасць (RMS): 50 Вт • Гукавая схема: стэрэа, 2.0 • Дыяметр басавых дынамікаў: 2 x 3,5"
• Тып навушнікаў: з пасіўным драйверам• Дыяпазон частот: 80–12000 Гц • Суадносіны сігнал/шум: 85 дБ • Час працы на адной зарадцы батарэі: 4 гадзіны • Час зарадкі акумулятара: 5-9 гадзін
• Падсвятленне: святлодыёдны • Бесправодная сувязь: Bluetooth 5.0 • Далёкасць дзеяння: 10 м
• Харчаванне: праз USB, 5V, Li-Ion акумулятар • Ёмістасць акумулятара: 3600 мА·г • Тып батарэі: 18650
• Падтрымка карт MicroSD: так • Максімальная падтрымоўваная ёмістасць карты MicroSD: 32 ГБ
• Фарматы аўдыяфайлаў: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Матэрыял корпуса: пластык • Колер: чорны
Змест пакета • Акустычная сістэма • Раз'ёмны кабель тыпу C • Раз'ём 3,5 мм - кабель 3,5 мм
• Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Талон на гарантыйнае абслугоўванне
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Тэрмін службы - 2 гады. Гарантыйны тэрмін - 2 гады. Гарантыйны тэрмін акумулятара – 6 месяцаў.
Прадавец (імпарцёр) мае права адмовіць спажыўцу ў гарантыйным абслугоўванні (рамонце) прылады, калі няспраўнасць была злучана з акумулятарам прылады і спажывец звярнуўся за гарантыйным абслугоўваннем (рамонтам) пасля заканчэння гарантыйнага тэрміна на акумулятар.
Дата вытворчасці: гл. на пакаванні і/ці на тавары ў цэнтры серыйнага нумара: xxxxxДДММГГxxxxx
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM I NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.
Ochrana životního prostředí Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.
Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 50 W • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Průměr basového reproduktoru: 2 x 3,5" • Akustický design: s pasivním zářičem • Frekvenční pásmo: 80–12000 Hz • Signál / šum poměr: 85 dB • Životnost baterie: 4 h • Doba nabíjení baterie: 5-9 h
• Podsvícení: LED dioda • Bezdrátové komunikačné rozhraní: Bluetooth 5.0 • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V , Li-Ion akumulátor
• kapacita akumulátoru: 3600 mA·h • Typ baterie: 18650 • Podpora paměťových karet Micro-SD: ano • Maximální podporovaná kapacita paměťové karty microSD: 32 GB • Formáty přehrávání zvuku: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Korpusový materiál: umělá hmota • Barva: černá
Sestavení • Reproduktorový systém • Kabel Type-C • Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack • Návod na použití • Záruční list
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrovbeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM I ANLEITUNG

Konformität Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.
Entsorgung Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.
Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware: Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.
Besonderheiten • Hi-Fi-Sound • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – eine Option, um zwei separate Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem zu koppeln • Funktioniert als externe Powerbank • Wasserdicht nach IPX5 • Eingebauter MP3-Player • Bis zu 32 GB Micro-SD-Kartensteckplatz
• Zusätzlicher Audio-Eingang AUX-Anschluss • Freisprechfunktion • LED-Hintergrundbeleuchtung • Integrierte seitliche passive Treiber • Equalizer
• Praktischer Griff, um das Gerät einfach mitzunehmen **Eigenschaften** • Gesamtausgangsleistung (RMS): 50 W • Schallschaltung: Stereo, 2.0
• Durchmesser des Basslautsprechers: 2 x 3,5" • Akustische Gestaltung: mit passivem Strahler • Frequenzbereich: 80–12000 Hz • Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB • Betriebszeit von Akku: 4 St • Akkuladezeit: 5-9 St • Zusatzbeleuchtung: LED- • Schnittstelle drahtloser Nachrichtentechnik: Bluetooth 5.0 • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V , Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 3600 mA·h • Batterientyp: 18650
• Micro-SD-Karten-Unterstützung: ja • Maximaler unterstützter Speicherraum der MicroSD-Karte: 32 GB • Formate zum Abspielen von Audios: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Farbe: schwarz **Ausführung** • Sound-System • Kabel Type-C • Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• Anleitung • Garantieschein
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER I OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Hi-Fi sound • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • Functions as an external power bank • IPX5 waterproof rating • Built-in MP3 player • Up to 32 GB Micro SD card slot • Additional audio-in AUX port • Hands free function • LED backlight • Built-in side passive drivers • Equalizer • Convenient handle to take the device with you easily **Specification** • Total output power (RMS): 50 W • Sound scheme: stereo, 2.0 • Bass speaker diameter: 2 x 3,5" • Type of earcups: with passive driver • Frequency range: 80–12000 Hz • Signal to noise ratio: 85 dB • Operation time on one battery charge: 4 hrs • Battery charging time: 5-9 hrs • Backlight: LED • Wireless connection: Bluetooth 5.0 • Operation range: 10 m • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 3600 mA·h • Battery type: 18650 • MicroSD card support: yes • Maximum supported capacity of MicroSD card: 32 GB • Audio file formats: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Housing material: plastic • Color: black **Package contents** • Speaker system • Type-C jack cable • 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable • Operation manual • Warranty service coupon

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Made in China. Service life is 2 years. Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES ALTAVOCES PORTÁTILES I INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Caracteristicas • sonido de alta fidelidad • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Funciona como un banco de energía externo • Clasificación de impermeabilidad IPX5 • Reproductor de MP3 incorporado • Ranura para tarjeta Micro SD de hasta 32 GB • Puerto AUX de entrada de audio adicional • Función manos libres • luz de fondo LED • Controladores pasivos laterales incorporados • Igualada • Manija conveniente para llevar el dispositivo con usted fácilmente **Especificación** • Potencia de salida total (RMS): 50 W • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Diámetro del altavoz de graves: 2 x 3,5" • Tipo de auriculares: con controlador pasivo • Rango de frecuencia: 80–12000 Hz • Relación señal/ruido: 85 dB • Tiempo de funcionamiento con una carga de batería: 4 horas • Tiempo de carga de la batería: 5-9 horas • Luz de fondo: LED • Conexión inalámbrica: Bluetooth 5.0 • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería de iones de litio • Capacidad de la batería: 3600 mAh·h • Tipo de batería: 18650 • Compatibilidad con tarjeta MicroSD: sí • Capacidad máxima admitida de la tarjeta MicroSD: 32 GB • Formatos de archivos de audio: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Material de la carcasa: plástico • De color negro **Contenidos del paquete** • Sistema de altavoces • Cable jack tipo C • Jack de 3,5 mm - cable jack de 3,5 mm • Operación manual • cupón de servicio de garantía

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST KAASASKANTAV KÕLAR I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete orral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Hi-Fi heli • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • Toimib välise toitepangana • IPX5 veekindluse reiting • Sisseehitatud MP3-mängija • Kuni 32 GB Micro SD kaardi pesa • Täiendav helisisendi AUX-port • Käed vabad funktsioon • LED taustvalgus • Sisseehitatud külgmised passiivsed draiverid • Ekvalaiser • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks **Spetsifikatsioon** • Koguväljundvõimsus (RMS): 50 W • Heliskeem: stereo, 2.0 • Bassikõlari läbimõõt: 2 x 3,5" • Kõrvaklappide tüüp: passiivse juhiga • Sagedusvahemik: 80–12000 Hz • Signaali ja müra suhe: 85 dB • Tööaeg ühe aku laadimisega: 4 tundi • Aku laadimisaeg: 5-9 tundi • Taustvalgus: LED • Traadita ühendus: Bluetooth 5.0 • Tööulatus: 10 m • Toide: USB kaudu, 5V, Li-Ion aku • Aku maht: 3600 mA·h • Aku tüüp: 18650 • MicroSD-kaardi tugi: jah • MicroSD-kaardi maksimaalne toetatav maht: 32 GB • Helifailivormingud: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Korpuse materjal: plastik • Värv: must **Paki sisu** • Kõlarisüsteem • C-tüüpi pistikupesa kaabel • 3,5 mm pesa – 3,5 mm pesakaabel • Kasutusjuhend • Garantii hoolduskupong

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Kasutusaeg on 2 aastat. Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI KANNETTAVA KAIUTIN I OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista."

Ominaisuudet • Hi-Fi ääni • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaiutinta yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • Toimii ulkoisena virtapankina • IPX5 vedenpitävä luokitus • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Jopa 32 Gt Micro SD -korttipaikka • Lisääänitulo AUX-portti • Hands free -toiminto • LED taustavalo • Sisäänrakennetut sivussa olevat passiiviset ajurit • Taajuuskorjain • Kätevä kahva, jolla laite on helppo ottaa mukaan **Tekniset tiedot** • Kokonais-RMS-teho: 50 W • Äänikaavio: stereo, 2.0 • Matalataajuisen kaiuttimen halkaisija: 2 x 3,5" • Kuulokkeiden tyyppi: passiivisella säteilijällä • Taajuusalue: 80–12000 Hz • S / N suhde: 85 dB • Käyttöaika yhdellä latauksella: 4 kpl • Akun latausaika: 5-9 kpl • Taustavalo: LED • Langaton liitäntä: Bluetooth 5.0 • Vaikutusalue: 10 m • Tehon lähde: USB, 5 V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 3600 mA·h • Akun tyyppi: 18650 • Tukee Micro-SD-muistikortteja: on • MicroSD-muistikortin tuettu maksimi kapasiteetti: 32 GB • Äänitiedostopäätteitä: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Rungon materiaali: muovi • Väri: musta **Paketti** • Kaiutinjärjestelmä • Kaapeli Type-C • Kaapeli 3,5 mm - 3,5 mm • Käyttöohje • Takuukortti

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Käyttöaika — 2 vuotta.
Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauksesta ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO პორტატული დინამიკი
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.
ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთარი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • Hi-Fi ხმა • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - ორი ცალკეული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემაში დაწყვილების ვარიანტი • ფუნქციონირებს როგორც გარე კვების ბანკი • IPX5 წყალგაუმტარი ნიშანი • ჩაშენებული MP3 პლეერი • 32 გბ-მდე Micro SD ბარათის სლოტი • დამატებითი აუდიო AUX პორტი • Hands free ფუნქცია • LED განათება • ჩამონტაჟებული გვერდითი პასიური დრაივერები • ექვალაიზერი • მოსახერხებელი სახელური, რომ ადვილად წაიღოთ მოწყობილობა **სპეციფიკაცია** • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 50 W • ხმის სქემა: სტერეო, 2.0 • ბასის დინამიკის დიამეტრი: 2 x 3,5" • ყურსასმენების ტიპი: პასიური დრაივერით • სიხშირის დიაპაზონი: 80–12000 ჰც • სიგნალისა და ხმაურის თანაფარდობა: 85 დბ • მუშაობის დრო ერთი ბატარეის დატენვით: 4 სთ • ბატარეის დატენვის დრო: 5-9 სთ • უკანა განათება: LED • უკაბელო კავშირი: Bluetooth 5.0 • მუშაობის დიაპაზონი: 10 მ • კვების ბლოკი: USB, 5V, Li-Ion ბატარეის საშუალებით • აკუმულატორის მოცულობა: 3600 mA·h • აკუმულატორის ტიპი: 18650 • MicroSD ბარათის მხარდაჭერა: დიახ • MicroSD ბარათის მაქსიმალური მხარდაჭერილი ტევადობა: 32 GB • აუდიო ფაილის ფორმატები: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • კორპუსის მასალა: პლასტმასი • ერი შავი **პაკეტის შინაარსი** • დინამიკის სისტემა • Type-C ჯეკის კაბელი • 3.5 მმ ჯეკი - 3.5 მმ ჯეკი კაბელი • ოპერაციის სახელმძღვანელო • საგარანტიო მომსახურების კუპონი

მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
მომსახურების ვადა - 2 წელი. გარანტიის ვადა - 2 წელი.
ბატარეის გარანტიის ვადა - 6 თვე.
გამყიდველს (იმპორტიორს) უფლება აქვს უარი თქვას მოწყობილობის სამომხმარებლო საგარანტიო მომსახურებაზე (შეკეთებაზე), თუ გაუმართაობა დაკავშირებული იყო მოწყობილობის ბატარეასთან და მომხმარებელს მიმართა საგარანტიო მომსახურებაზე (შეკეთებაზე) ბატარეის საგარანტიო ვადის გასვლის შემდეგ. წარმოებისთარიღი: იხილეთ შეფუთვის ან/და პროდუქტის ცენტრის სერიული ნომერი: xxxxxDDMMYYxxxxx
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Ήχος Hi-Fi • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - μια επιλογή για σύζευξη δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Λειτουργεί ως εξωτερικό power bank • Αδιάβροχη βαθμολογία IPX5 • Ενσωματωμένο MP3 player • Έως 32 GB υποδοχή κάρτας Micro SD • Πρόσθετη θύρα εισόδου ήχου AUX • Λειτουργία hands free • Οπίσθιος φωτισμός LED • Ενσωματωμένα πλαϊνά παθητικά προγράμματα οδήγησης • Εξισωτής • Βολική λαβή για να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας εύκολα **Προσδιορισμός** • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 50 W • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Διάμετρος ηχείου μπάσων: 2 x 3,5" • Τύπος ακουστικών: με παθητικό πρόγραμμα οδήγησης • Εύρος συχνοτήτων: 80–12000 Hz • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 85 dB • Χρόνος λειτουργίας με μία φόρτιση μπαταρίας: 4 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 5-9 ώρες • Οπίσθιος φωτισμός: LED • Ασύρματη σύνδεση: Bluetooth 5.0 • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 3600 mA·h • Τύπος μπαταρίας: 18650 • Υποστήριξη κάρτας MicroSD: ναι • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτας MicroSD: 32 GB • Μορφές αρχείων ήχου: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό • Χρωμα μαυρο **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Καλώδιο υποδοχής τύπου C • Υποδοχή 3,5 mm - καλώδιο υποδοχής 3,5 mm • Εγχειρίδιο χρήσης • Κουπόνι σέρβις εγγύησης

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: Βλέπε σειριακό αριθμό συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxxx
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR CNR PRIJENOSNI ZVUČNIK I UPUTSTVO

Deklaracija slaganja Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.0 • Pravi bežični stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Funkcionira kao vanjski power bank • IPX5 vodootporna ocjena • Ugrađeni MP3 player • Utor za micro SD karticu do 32 GB • Dodatni audio-ulaz AUX port • Hands free funkcija • LED pozadinsko osvjetljenje • Ugrađeni bočni pasivni drajveri • Equalizer • Zgodna ručka za lako ponijeti uređaj sa sobom **Specifikacija** • Ukupna izlazna snaga (RMS): 50 W • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Promjer bas zvučnika: 2 x 3,5" • Vrsta slušalica: s pasivnim drajverom • Frekvencijski raspon: 80–12000 Hz • Odnos signal/šum: 85 dB • Vrijeme rada na jednom punjenju baterije: 4 sata • Vrijeme punjenja baterije: 5-9 sati • Pozadinsko osvjetljenje: LED • Bežična veza: Bluetooth 5.0 • Domet djelovanja: 10 m • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 3600 mA·h • Vrsta baterije: 18650 • Podrška za microSD kartice: da • Maksimalni podržani kapacitet MicroSD kartice: 32 GB • Formati audio datoteka: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Materijal kućišta: plastika • Crna boja **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Tip-C utičnica kabel • 3,5 mm jack - 3,5 mm jack kabel • Priručnik za rad • Kupon za jamstveni servis

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ I HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Hi-Fi hangzás • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – lehetőség két különálló hangsugárzó párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerbe • Külső tápegységként működik • IPX5 vízálló minősítés • Beépített MP3 lejátszó • Akár 32 GB-os Micro SD kártyahely • További audio bemeneti AUX port • Kihangosító funkció • LED háttérvilágítás • Beépített oldalsó passzív meghajtók • Kiegyenlítő • Kényelmes fogantyú, amellyel könnyen magával viheti a készüléket **Leírás** • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 50 W • Hangséma: sztereó, 2.0 • A mélyhangsugárzó átmérője: 2 x 3,5" • A fülkagylók típusa: passzív meghajtóval • Frekvencia tartomány: 80-12000 Hz • Jel/zaj arány: 85 dB • Működési idő egy akkumulátor töltéssel: 4 óra • Akkumulátor töltési idő: 5-9 óra • Háttérvilágítás: LED • Vezeték nélküli kapcsolat: Bluetooth 5.0 • Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 3600 mA·h • Akkumulátor típusa: 18650 • MicroSD kártya támogatás: igen • MicroSD kártya maximális támogatott kapacitása: 32 GB • Hangfájl formátumok: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Ház anyaga: műanyag • Fekete szín **Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • C típusú jack kábel • 3,5 mm-es jack - 3,5 mm-es jack kábel • Használati utasítás • Garancia szerviz kupon

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Az élettartam 2 év. Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxxx
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ ПОРТАТИВТІ ДИНАМИК
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды кәдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Мүмкіндіктер • Hi-Fi дыбысы • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - екі бөлек динамикті бір 2.0 динамик жүйесіне жұптастыру мүмкіндігі • Сыртқы қуат банкі ретінде жұмыс істейді • IPX5 су өткізбейтін рейтингі • Кірістірілген MP3 ойнатқышы • 32 ГБ дейін Micro SD картасы ұясы • Қосымша аудио кіріс AUX порты • Hands free функциясы • Жарық диодты артқы жарығы • Кірістірілген бүйірлік пассивті драйверлер • Эквалайзер • Құрылғыны өзіңізбен оңай алып жүруге ыңғайлы тұтқа **Техникалық сипаттамасы** • Сомалық шығаберіс қуаттылық (RMS): 50 Вт • Дыбыстық сызбанұсқа: стерео, 2.0 • ТЖ динамиктің диаметрі: 2 x 3,5" • Акустикалық рәсімдеу: пассивті сәулелендіргіші бар • Жиілік диапазоны: 80–12000 Гц • Сигнал/шу арақатынасы: 85 дБ • Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты: 4 сағ • Аккумуляторды зарядтау уақыты: 5-9 сағ • Көмескі жарық: жарық диодты • Сымсыз байланыстың интерфейсі: Bluetooth 5.0 • Әрекет ету қашықтығы: 10 м • Қуат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Аккумулятордің сыйымдылығы: 3600 мА·ч • Қуат элементтерінің түрі: 18650 • Micro-SD жад карталары қызмет етеді: бар • microSD жад картасының ең жоғарғы қолданылатын көлемі: 32 ГБ • Аудионы қосу форматы: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Корпустың материалы: пластик • Түс: қара **Жиынтығы** • Акустикалық жүйесі • Type-C кабель • 3.5 мм джек - 3.5 мм джек кабелі • Нұсқаулық • Кепілдеме талоны

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Қызмет мерзімі - 2 жыл. Кепілдік мерзімі – 2 жыл. Аккумулятордың кепілдік мерзімі - 6 ай
Сатушы (импорттаушы) егер ақау құрылғының аккумуляторына қатысты болса және тұтынушы аккумуляторға кепілдік мерзімі өткеннен кейін кепілдік қызмет көрсетуге (жөндеуге) жүгінсе, құрылғыға тұтынушылық кепілдік қызмет көрсетуден (жөндеуден) бас тартуға құқылы.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxxx Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

PL PRZENOŚNE GŁOŚNIKI | INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem."

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Dźwięk Hi-Fi • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — opcja parowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Działa jako zewnętrzny power bank • Wodoodporność IPX5 • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Gniazdo kart Micro SD do 32 GB • Dodatkowy port audio-in AUX • Funkcja głośnomówiąca • podświetlenie LED • Wbudowane boczne sterowniki pasywne • Wyrównywacz • Wygodny uchwyt do łatwego zabrania urządzenia ze sobą **Specyfikacji** • Moc wyjściowa (RMS): 50 W • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Średnica głośnika niskotonowego: 2 x 3,5" • Oprawa akustyczna: z pasywnym emiterem • Zakres częstotliwości: 80–12000 Hz • Stosunek sygnał/hałas: 85 dB • Żywotność baterii: 4 godz • Czas ładowania baterii: 5-9 godz • Podświetlenie: Dioda LED • Interface łączności bezprzewodowej: Bluetooth 5.0 • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 3600 mA·h • Typ baterii: 18650 • Obsługa kart microSD: jest • Maksymalna obsługiwana pojemność karty MicroSD: 32 GB • Obsługiwane formaty audio: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Materiał obudowy: plastik • Kolor: czarny **Kompletowanie** • System akustyczny • Kabel Type-C • Przewód 3.5 mm jack - 3.5 mm jack • Instrukcja • Karta gwarancyjna

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Made in China. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx
"Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL | INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător Din momentul aplicârii directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpârate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţârii respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularităţile • Sunet Hi-Fi • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Funcționează ca un power bank extern • Clasament de impermeabilitate IPX5 • Player MP3 încorporat • Slot pentru card Micro SD de până la 32 GB • Port AUX de intrare audio suplimentar • Funcția mâini libere • Iluminare de fundal cu LED • Drivere pasive laterale încorporate • Egalizator • Mâner convenabil pentru a lua dispozitivul cu tine cu ușurință **Specificaţiile tehnice** • Putere totală de ieșire (RMS): 50 W • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Diametrul difuzorului de frecvența joasă: 2 x 3,5" • Aranjamentul acustic: cu emițător pasiv • Diapazonul frecvenţelor: 80–12000 Hz • Proporţia semnal/zgomot: 85 dB • Durata de viață a bateriei: 4 ore • Timp de încărcare a bateriei: 5-9 ore • LED-uri (iluminare auxiliară): LED lumina • Interfaţa conexiunii fără fir: Bluetooth 5.0 • Distanţa de acţiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conxiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 3600 mA·h • Tipul bateriei: 18650 • Suport carduri memorie Micro-SD: este • Suport capacitate maximă carduri de memorie microSD: 32 GB • Formate de redare audio: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Materialul corpului: plastic • Culoare: negru **Set** • Sistemul audio • Cablu Type-C • Cablu 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Instrucţiunile • Bon de garanţie

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxx Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены.
Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности • Hi-Fi звучание • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Функция PowerBank • Степень защиты от попадания воды IPX5 • Встроенный MP3-плеер • Слот для карты памяти MicroSD до 32 Гб • Дополнительный AUX-аудиовход • Функция Hands free • Светодиодная подсветка • Встроенные боковые пассивные излучатели • Эквалайзер • Удобная ручка для переноски **Характеристики** • Суммарная выходная мощность (RMS): 50 Вт • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Диаметр НЧ динамика: 2 х 3,5" • Акустическое оформление: с пассивным излучателем • Диапазон частот: 80–12000 Гц • Соотношение сигнал/шум: 85 дБ • Время работы от аккумулятора: 4 час • Время зарядки аккумулятора: 5-9 час • Подсветка: светодиодная • Интерфейс беспроводной связи: Bluetooth 5.0 • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В , Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 3600 мА·ч • Тип элементов питания: 18650 • Поддержка карт памяти Micro-SD: есть • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти MicroSD: 32 ГБ • Форматы воспроизведения аудио: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Материал корпуса: пластик • Цвет: чёрный **Комплектация** • Акустическая система • Кабель Type-C • Кабель 3.5 мм джек - 3.5 мм джек • Инструкция • Гарантийный талон

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/F, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Сделано в Китае.
Срок службы - 2 года. Гарантийный срок - 2 года. Гарантийный срок аккумулятора - 6 месяцев.
Продавец (импортёр) вправе отказать потребителю в гарантийном обслуживании (ремонте) устройства, если неисправность была связана с аккумулятором устройства и потребитель обратился за гарантийным обслуживанием (ремонтом) после истечения гарантийного срока на аккумулятор.
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN.АЖ49.В.02777/23. Орган по сертификации Орган по сертификации ""Апекс-сертификация"" Общества с ограниченной ответственностью "Апекс". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ""О безопасности низковольтного оборудования"" (ТР ТС 004/2011). Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ""Электромагнитная совместимость технических средств"" (ТР ТС 020/2011). Срок действия с 23.08.2023 по 22.08.2028 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender:
https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxДДММГГxxxxx Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

SLV PRENOSNI ZVOČNIK | NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Hi-Fi zvok • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združevanja dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • Deluje kot zunanji power bank • Ocena vodoodpornosti IPX5 • Vgrajen MP3 predvajalnik • Reža za micro SD kartico do 32 GB • Dodatni avdio vhod AUX • Funkcija prostoročnega telefoniranja • LED osvetlitev ozadja • Vgrajeni stranski pasivni gonilniki • Izenačevalnik • Priročen ročaj za enostavno nošenje naprave s seboj **Specifikacija** • Skupna izhodna moč (RMS): 50 W • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Premer bas zvočnika: 2 x 3,5" • Vrsta slušalk: s pasivnim gonilnikom • Frekvenčno območje: 80–12000 Hz • Razmerje signal/šum: 85 dB • Čas delovanja z enim polnjenjem baterije: 4 ure • Čas polnjenja baterije: 5-9 ur • Osvetlitev ozadja: LED • Brezžična povezava: Bluetooth 5.0 • Obseg delovanja: 10 m • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 3600 mA·h • Vrsta baterije: 18650 • Podpora za kartico MicroSD: da • Največja podprta zmogljivost kartice MicroSD: 32 GB • Formati avdio datotek: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Material ohišja: plastika • Barva: črna **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Vtičnica tipa C • 3,5 mm jack - 3,5 mm jack kabel • Navodila za uporabo • Garancijski servisni kupon

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxxx
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY | INŠTRUKCIE

Izjava o skladnosti Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav."

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite."

sobitosti • Hi-Fi zvuk • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - možnosť spárovať dva samostatné reproduktory do jedného systému reproduktorov 2.0 • Funguje ako externá power banka • Vodotesnosť IPX5 • Vstavaný MP3 prehrávač • Slot na kartu Micro SD až do 32 GB • Dodatočný audio-in AUX port • Funkcia hands free • LED podsvietenie • Zabudované bočné pasívne ovládače • Ekvalizér • Pohodlná rukoväť na ľahké prenášanie zariadenia **Technické charakteristiky** • Celkový vystupný výkon (RMS): 50 W • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Priemer NF reproduktora: 2 x 3,5" • Akustické vyhotovenie: s pasívnym žiaričom • Frekvenčné pásmo: 80–12000 Hz • Vyváženosť signál/šum: 85 dB • Životnosť batérie: 4 kusov • Doba nabíjania batérie: 5-9 kusov • Podsvietenie: svetiaca diódová • Bezdrôtové komunikačné rozhranie: Bluetooth 5.0 • Dosah: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B , Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 3600 mA·h • Typ batérií: 18650 • Podpora pamäťových kariet Micro-SD: je prítomná • Maximálne podporované pamäťové karty microSD: 32 GB • Formáty audio reprodukcie: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Látka telesa: plast • Farba: čierny **Komplektácia** • Reproduktorový systém • Kábel Type-C • Kábel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack • Inštrukcie • Záručný list

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Made in China. Životnosť — 2 roky.
Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

SWE PORTABELT HÖGTALARE
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning. "

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Hi-Fi-ljud • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - ett alternativ för att para två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem • Fungerar som en extern powerbank • IPX5 vattentät klassificering • Inbyggd MP3-spelare • Upp till 32 GB Micro SD-kortplats • Ytterligare ljudingång AUX-port • Handsfree funktion • LED bakgrundsbelysning • Inbyggda passiva sidodrivrutiner • Utjämnare • Bekvämt handtag för att enkelt ta med dig enheten
Tekniska egenskaper • Total uteffekt (RMS): 50 W • Ljudschema: stereo, 2.0 • Basshögtalardiameter: 2 x 3,5" • Akustisk utformning: med subwoofer • Frekvensomfång: 80–12000 Hz • Signal/brus-förhållande: 85 dB • Användningstid med en laddning: 4 t • Batteriets laddningstid: 5-9 t • Ljussättning: LED • Trådlöst interface: Bluetooth 5.0 • Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 3600 mA·h • Batterityp: 18650 • Stöd för Micro-SD-minneskort: ja • Den maximala stöd minne av microSD minneskort: 32 GB • Uppspelningsformat för audio: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Höljets material: plast • Färg: svart
Utrustning • Högtalarsystem • Kabel Type-C • 3.5 mm-kontakt 3.5 mm kabel • Bruksanvisning • Garantisedel

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxxx Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством."

"Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів
і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.
Особливості • Звук Hi-Fi • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - можливість об'єднання двох окремих динаміків в одну акустичну систему 2.0 • Функціонує як зовнішній павербанк • Рейтинг водонепроникності IPX5 • Вбудований MP3-плеєр • Слот для карт Micro SD до 32 ГБ • Додатковий аудіовхід AUX • Функція «вільні руки» • LED підсвічування • Вбудовані бічні пасивні драйвери • Еквалайзер • Зручна ручка, щоб легко брати пристрій з собою **Технічні характеристики** • Сумарна вихідна потужність (RMS): 50 Вт • Звукова схема: стерео, 2.0 • Діаметр НЧ динаміка: 2 х 3,5" • Акустичне оформлення: з пасивним випромінювачем • Діапазон частот: 80–12000 Гц • Співвідношення сигнал / шум: 85 дБ • Час роботи від акумулятора: 4 год • Час заряджання акумулятора: 5-9 год • Підсвітка: світлодіодна • Інтерфейс бездротового зв'язку: Bluetooth 5.0 • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 3600 мА·ч • Тип елементів живлення: 18650 • Підтримка карт пам'яті Micro-SD: є • Максимальний підтримуваний об'єм карти пам'яті microSD: 32 ГБ • Формати відтворення аудіо: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Матеріал корпусу: пластик • Колір: чорний **Комплектація** • Акустична система • Кабель Type-C • Кабель 3.5 мм джек - 3.5 мм джек • Інструкція • Гарантійний талон

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/F, Блок А, Електронікс Сайєнс енд Технолоджі Білдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.
Термін служби - 2 роки. Гарантійний період - 2 роки. Гарантійний термін акумулятора – 6 місяців. Продавець (імпортер) має право відмовити споживачеві в гарантійному обслуговуванні (ремонті) пристрою, якщо несправність була пов'язана з акумулятором пристрою та споживач звернувся за гарантійним обслуговуванням (ремонтом) після закінчення гарантійного терміну на акумулятор.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxx ДДММГГxxxxx
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

UZB PORTATIV KARNAY
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Hi-Fi ovozi • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • Tashqi quvvat banki sifatida ishlaydi • IPX5 suv o'tkazmaydigan reyting • O'rnatilgan MP3 pleer • 32 GB gacha Micro SD karta uyasi • Qo'shimcha audio kirish AUX porti • Qo'llarni erkin ishlatish funktsiyasi • LED orqa yorug'lik • O'rnatilgan yon passiv drayverlar • Ekvalayzer • Qurilmani osongina o'zingiz bilan olib ketish uchun qulay tutqich
Spetsifikatsiya • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 50 Vt • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Bass dinamik diametri: 2 x 3,5" • Naushniklar turi: passiv haydovchi bilan • Chastota diapazoni: 80–12000 Hz • Signal va shovqin nisbati: 85 dB • Bir batareya zaryadida ishlash vaqti: 4 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 5-9 soat • Orqa yorug'lik: LED • Simsiz ulanish: Bluetooth 5.0 • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 3600 mA·soat • Batareya turi: 18650 • MicroSD kartani qo'llab-quvvatlash: ha • MicroSD kartaning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 32 GB • Audio fayl formatlari: WAV, FLAC, MP3, WMA, APE • Korpus materiali: plastmassa • Rang: qora
Paket tarkibi • Karnay tizimi • Type-C uyasi kabeli • 3,5 mm raz'em - 3,5 mm raz'em kabeli • Operatsion qo'llanma • Kafolat xizmati kupon

Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Xizmat muddati - 2 yil. Kafolat muddati - 2 yil. Batareyaning kafolat muddati - 6 oy.
Agar nosozlik qurilmaning akkumulyatori bilan bog'liq bo'lsa va iste'molchi akkumulyatorning kafolat muddati tugaganidan keyin kafolatli xizmat ko'rsatish (ta'mirlash) uchun murojaat qilgan bo'lsa, sotuvchi (import qiluvchi) qurilmaning iste'molchi kafolat xizmatini (ta'mirlashni) rad etishga haqli. Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxxx
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.